



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
22 February 2017
Russian
Original: English

Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

102-я сессия

Женева, 8–12 мая 2017 года

Пункт 5 б) предварительной повестки дня

Предложения о внесении поправок

в приложения А и В к ДОПОГ:

различные предложения

Предложение о поправках к пунктам 5.3.2.1.4 и 5.3.2.1.6

Передано правительством Австрии*

Резюме

Существо предложения:

5.3.2.1.4: Термин «транспортные единицы» может подразумевать официально надлежащую маркировку, что указанный пункт не предполагает. Этого можно избежать, заменив «транспортные единицы» термином «транспортные средства».

5.3.2.1.6: Использование более подробного описания выражения «опасное вещество и не перевозящее неопасные вещества» способно предотвратить возможное ошибочное толкование указанного пункта.

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2016–2017 годы (ECE/TRANS/2016/28/Add.1 (9.1)).



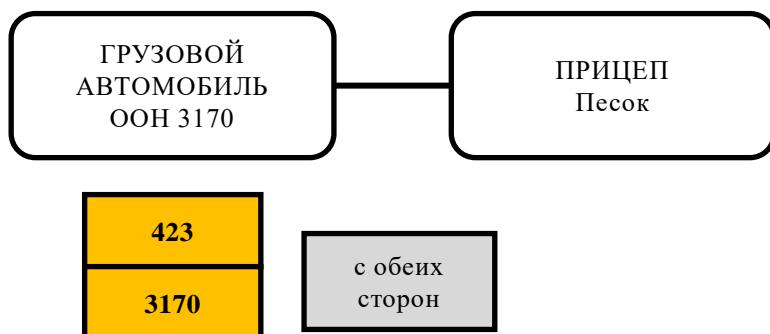
Введение

5.3.2.1.4

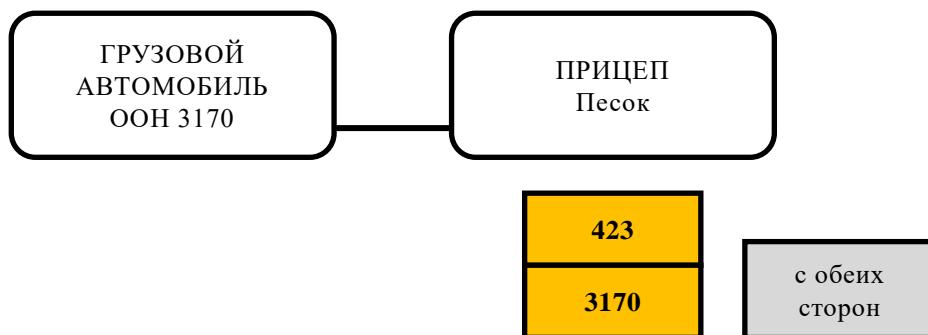
1. Этот пункт требует таблички оранжевого цвета (левая и правая стороны), несущей идентификационный номер опасности и номер ООН, в случае перевозки опасных твердых веществ, изделий (в неупакованном виде) или радиоактивных материалов на условиях исключительного использования (один номер ООН).

2. Приводимый ниже пример свидетельствует о наличии проблемы, о которой говорится в резюме. Транспортная единица (грузовой автомобиль с прицепом) загружается ООН 3170 (навалом/насыпью в соответствии с кодом VC1 и AP2 – грузовой автомобиль) и неопасным грузом (например, песок – прицеп).

3. Маркировка в соответствии с пунктом 5.3.2.1.4 представляет собой следующее:



4. Другой возможный вариант маркировки, который не противоречит пункту 5.3.2.1.4, поскольку исключается только перевозка других опасных грузов, при этом транспортная единица должна нести таблички оранжевого цвета, указан ниже:



5. Вполне очевидно, что второй вариант маркировки пунктом 5.3.2.1.4 не предполагается.

Пункт 5.3.2.1.6

6. В этом пункте предусматривается упрощенная маркировка транспортных единиц с использованием табличек оранжевого цвета в особых условиях:

- a) такая маркировка требуется в следующих случаях:
 - i) автоцистерны, транспортные средства-батареи ... (пункт 5.3.2.1.2); или
 - ii) перевозка неупакованных твердых веществ или изделий (пункт 5.3.2.1.4); или
 - iii) «дублирование» табличек оранжевого цвета, если такие таблички, прикрепленные к контейнерам, контейнерам-цистернам, ... не четко видны (пункт 5.3.2.1.5); и
- b) перевозится:
 - i) только одно опасное вещество (это означает только один номер ООН); и
 - ii) отсутствуют какие-либо другие грузы (опасные и неопасные).

7. В этих случаях на транспортной единице можно разместить таблички оранжевого цвета (несущие идентификационный номер опасности и номер ООН) спереди и сзади.

8. Рассмотрим ситуацию 2b:

Автоцистерна (цистерны с тремя секциями, загруженными ООН 1203) осуществляет также перевозку нескольких пластиковых коробок с неопасными грузами. В таком случае применение положений пункта 5.3.2.1.6 запрещено.

Идея ситуации 2b заключается в том, что не следует мешать разные грузы в разных секциях цистерны, например: опасный груз – неопасный груз – опасный груз ...; в таком случае секции должны иметь точную маркировку. Упрощенная маркировка с использованием табличек оранжевого цвета с номерами спереди и сзади не допускается.

9. Рассмотрим ситуацию 2a:

Автоцистерна (цистерна с одной секцией, загруженной ООН 1202) осуществляет также перевозку нескольких ящиков или канистр с опасными грузами (например, добавки) в соответствии с главой 3.4 ДОПОГ.

Характер этого груза не влияет на таблички оранжевого цвета, однако он не позволяет применять положения пункта 5.3.2.1.6.

Предложение

Пункт 5.3.2.1.4

10. Заменить термин «транспортные единицы» термином «транспортные средства»:

Если в колонке 20 таблицы А главы 3.2 указан идентификационный номер опасности, то на боковых сторонах ~~каждой транспортной единицы~~

каждого транспортного средства или каждого контейнера, в которых перевозятся ...

Пункт 5.3.2.1.6

11. Точно указать на «опасные вещества» и на запрещение перевозки неопасных грузов только в цистернах или навалом/насыпью:

Изменить пункт 5.3.2.1.6 следующим образом:

«В случае транспортных единиц, перевозящих:

- только одно опасное вещество, **которое требует маркировки в виде табличек оранжевого цвета, и**
- не перевозящих неопасные вещества **во встроенных цистернах, переносных цистернах, съемных цистернах, контейнерах-цистернах, МЭГК или навалом/насыпью,**

таблички оранжевого цвета, предписанные в пункте 5.3.2.1.2, ...».

Обоснование

Безопасность

Данные предложения не меняют требования к безопасности согласно пункту 5.3.2.1.4 и, соответственно, пункту 5.3.2.1.6.

Осуществимость

Данные предложения уточняют содержание пункта 5.3.2.1.4 и, соответственно, пункта 5.3.2.1.6 и не изменяют содержание этих двух пунктов.

Возможность обеспечения применения

Эти предложения являются ценными для разъяснения цели указанных двух пунктов (прежде всего для пользователя).